



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EC declaration of conformity/ Déclaration CE de conformité

Nach der Maschinenrichtlinie 98/37/EG, der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG, Richtlinie der elektromagnetischen Verträglichkeit 89/336/EWG und Richtlinie für Druckgeräte 97/23/CEE.
According to the Machine Guidelines 98/37/EC, the Low Voltage Guidelines 73/23/EEC, Electromagnetism Guidelines 89/336/EEC and the Pressure System Guidelines 97/23/CEE.
Selon les directives mécaniques 98/37/EG, les directives de basse tension 73/23 EWG, les directives pour la compatibilité électromagnétique 89/336EWG et les directives pour appareil à pression 97/23/CEE

KESSEL AG
Bahnhofstraße 31
D-85101 Lenting

erklären wir, / we declare, / nous déclarons,

dass das Produkt/ that the product/ que le produit

KESSEL- Hebeanlage Minilift®
für fäkalienfreies Abwasser zur Unter-/Überflurkonstruktion
28560, 28570

KESSEL Lifting Station Minilift®
For wastewater without sewage for above ground/ underground installation

Poste de relevage Minilift® KESSEL
pour eaux vannes pour une installation en local et à enterrer

den folgenden Normen entspricht:/ is in agreement with/ est en accord avec:

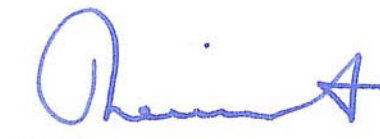
EN 12050-2
EN 12056-4

Zur Kennzeichnung der Übereinstimmung der Produkte ist auf dem Typenschild das Zeichen der Richtlinie 93/68/EWG angebracht./ The 93/68/EEC code mark should be located on the ID plate on the product./ Le marquage et l'identification du produit figurent sur la plaquette d'identification selon les directives 93/68 EWG.

Lenting, den 16.11.2009



A. Kessel
Vorstand
Managing Board
Conseil d'administration



E. Thiemt
Vorstand
Managing Board
Conseil d'administration

Prüfstelle/ Accredited Laboratory/ Bureau de vérification:
LGA QualiTest GmbH, TÜV Rheinland Group, Dreikronenstraße 31, D-97082 Würzburg

Anlage/ Annex/ Annexe:

Angaben zur CE-Kennzeichnung / Information on the CE Mark/ Information sur le marquage CE



KESSEL AG

Bahnhofstraße 31

D-85101 Lenting

09

EN 12050-2

Hebeanlage für fäkalienfreies Abwasser zur
Unter-/ Überflurkonstruktion

Minilift®

Werkstoff: Polyethylen

Einbauteile: Polyethylen